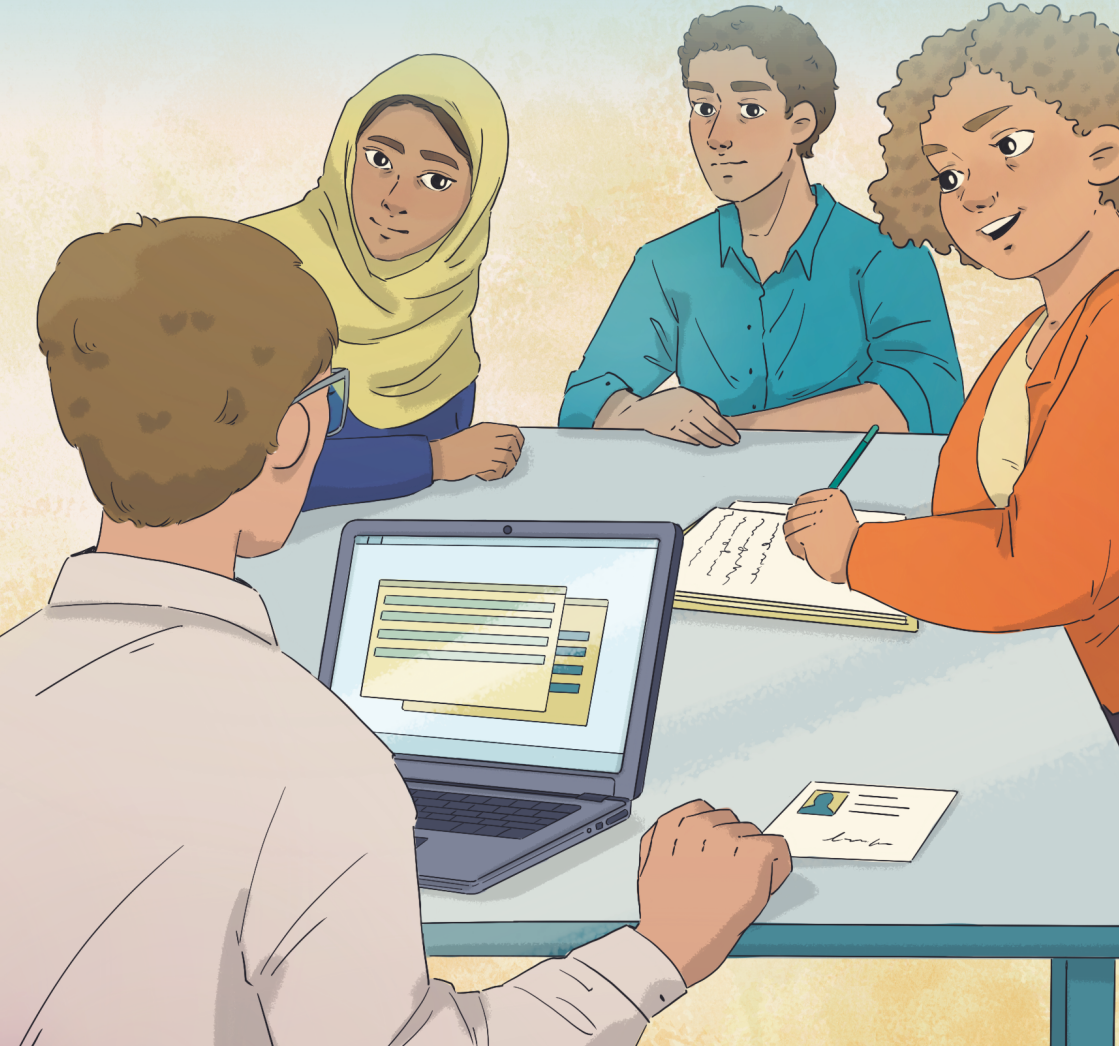


IV. KİTAP

Ne beklemeliyim
**SIĞINMA
BAŞVURUM**



HOŞ GELDİN!



Bu hikaye, tıpkı senin gibi dört genç hakkında.

Uzun bir yolculuğun ardından Avrupa'ya güvenli bir şekilde ulaştılar. Gençlerin bir kısmı yalnız geldi. Bazıları aileleriyle birlikte geldi. Hepsinin pek çok sorusu var ve yaşadıkları yerde çalışan insanlar onlara yardım ediyor.



Bu hikaye sana da yardımcı olabilir!

Aşağıdaki konularda bilgi edineceksin:

- **sığınma prosedürü** ne anlama geliyor
- ne beklemelisin
- katılımcı olman ve görevlilerle iş birliği yapman neden gerekli
- sana kim yardımcı olabilir
- hakların neler

Bu hikayeyi aşağıdaki şekilde okuyabilirsin:

- yalnız
- bir arkadaşla birlikte
- burada çalışan biriyle birlikte



Acele etme. Ara verip daha sonra geri dönebilirsin.

Anlaşılması zor bir şey varsa **birinden sana açıklamasını iste**. Vasin, sosyal hizmet uzmanının veya avukatın sana yardımcı olabilir.

EN SONDA ŞUNLARI BULACAKSIN:

-  yerel bilgiler içeren bir sayfa
-  eğlenceli bir mini test
-  kendi sorularını yazabileceğiniz ve faydalı kişileri ekleyebileceğin alan

18 yaşından küçük olan ve tek başına gelen kişiler için bir vasi atanacaktır. Bazı ülkelerde, vasiye temsilci de denir. Ayrıca, bazı ülkelerde **sığınma talebinde bulunmak, uluslararası koruma talebinde bulunmak** olarak adlandırılır.



Son olarak, kaldığın kabul tesislerinde sunulan tüm hizmetlerin ücretsiz olduğunu unutma. Bir personel senden para isterse, güvendiğin bir görevli veya vasinle konuş.

BU HİKAYEDEKİ KARAKTERLERLE TANIŞIN

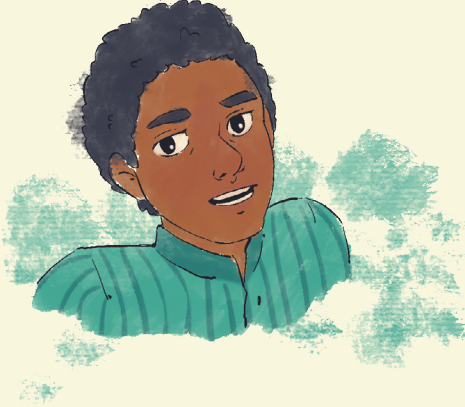
Mohamed

17 yaşımdayım. Çoğu zaman mutluyum. Elimden geldiğince arkadaşlarıma ve aileme yardım etmeyi seviyorum. Birkaç hafta önce tek başıma geldim ve dedemi arıyorum. Çalışmaya başlamak için sabırsızlanıyorum.



Ahmed

15 yaşımdayım. Annem öldüğünden beri bana bakan ablam Jasmine ile birlikte geldim. Gezinmeyi ve yeni arkadaşlar edinmeyi seviyorum. En kısa zamanda okula geri dönmek istiyorum. Şu anda buranın yerel dilini öğreniyorum.



Jasmine

24 yaşımdayım. Elimden geldiğince ilgilendiğim kardeşim Ahmed ile birlikte geldim. Kısa süre önce geldik ve bir süredir Avrupa'da yaşayan amcamızın yanına gitmeye çalışıyoruz. Sporu çok seviyorum ve çok iyi futbol oynarım.



Adam

9 yaşımdayım. Burada tek başımayım. Şimdilik konuşmamaya karar verdim. Buraya gelmeden önce çok kötü şeyler yaşadım. Tekrar konuşmadan önce biraz zamana ihtiyacım var. Ama zekiyim ve her şeyi anlıyorum. Çok iyi bir dinleyiciyim ve okula gitmek istiyorum. Şimdiye kadar edindiğim tüm yeni arkadaşlarımı seviyorum.



Bayan Ines

Ben bu kabul merkezinde çalışan bir vasiyim. Sığınma talebinde bulunan tüm çocukları ve gençleri elimden geldiğince desteklemeye çalışıyorum. Yemek yapmayı seviyorum. Herkes bir şeylerle uğraşıp aktif olduğunda mutlu oluyorum. Egzersiz hepimizi fiziksel ve zihinsel olarak sağlıklı tutar.



Bay Fred

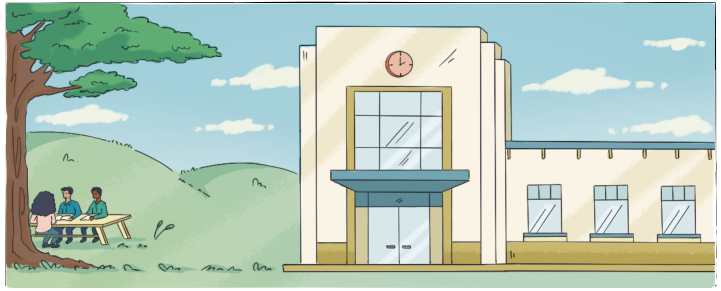
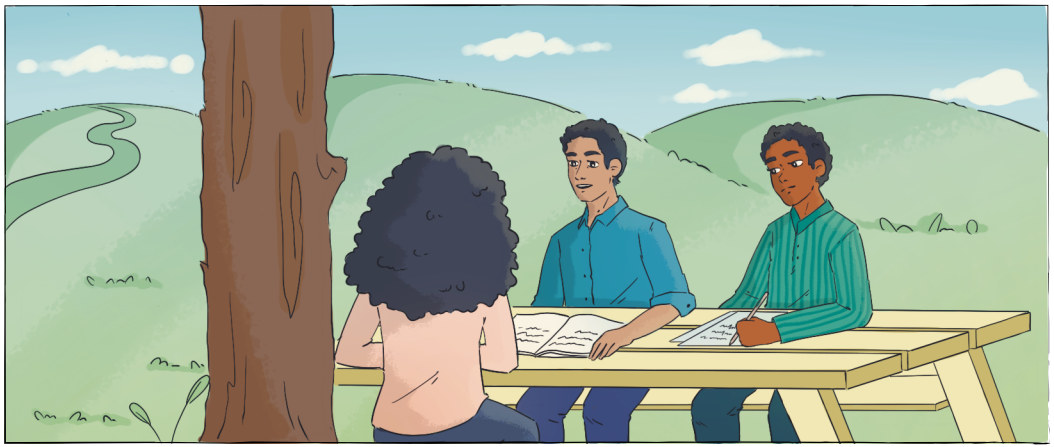
Ben hukuk danışmanıyım, yani bir tür avukatım. Burada çok iyi eğitim almış birçok meslektaşımın birlikte çalışıyorum. Tüm sığınmacılara hukuki konularda ve sığınma başvuruları konusunda bilgi ve destek veriyorum. Mesaj içeren renkli tişörtler giymeyi seviyorum.



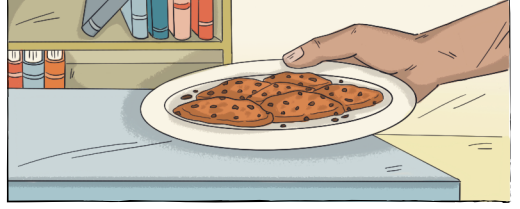
Bu hikayeyi yayınlanmadan önce okuyan ve bu kadar güzel bir şekilde tamamlanmasına yardımcı olan tüm genç sığınmacılara çok teşekkür ederiz.

Ayrıca ana karakterlerin isimlerinin seçilmesine de yardımcı oldular.

Gençlerle yapılan görüşmeleri destekleyen Malta ve Hollanda makamlarına da teşekkür ederiz.



MERHABA BAY FRED, SİĞİNMA
PROSEDÜRÜ HAKKINDA DAHA
FAZLA BİLGİ EDİNMEK
İSTİYORUZ!



... VE KİŞİSEL
SİĞİNMA MÜLAKATI
SIRASINDA NE
OLDUĞU
KONUSUNDA...

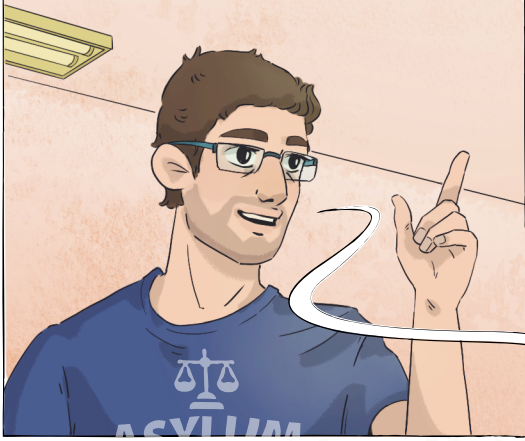
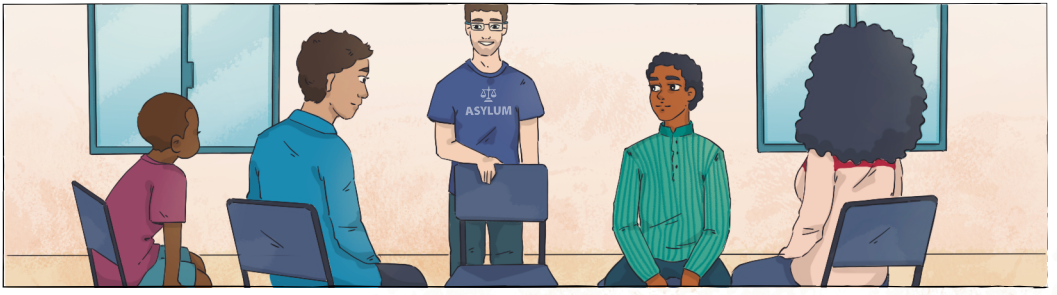


...VE BİR KARAR
ALDIĞINDA NE OLDUĞU
HAKKINDA...



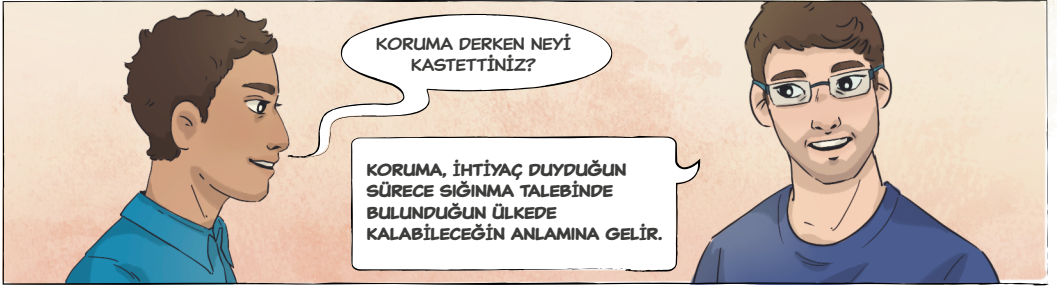
VAY CANINA, ÇOK FAZLA SORUNUZ VAR! GENEL
BİR ÖZET VERECEĞİM.
DURUMA ÖZEL AYRINTILAR İÇİN, TEKRAR UĞRAYIN
VE DAHA FAZLA BİLGİ VERİRİM.





SENİN İÇİN GÜVENLİ OLMADIĞINDAN ÜLKENE DÖNEMİYORSAN SİĞINMA TALEBİNDE BULUNABİLİRSİN.

HERKES SİĞINMA TALEBİNDE BULUNMA HAKKINA SAHİP OLSA DA, HERKES KORUMA ALAMAZ.



KORUMA DERKEN NEYİ KASTETTİNİZ?

KORUMA, İHTİYAÇ DUYDUĞUN SÜRECE SİĞINMA TALEBİNDE BULUNDUĞUN ÜLKEDE KALABİLECEĞİN ANLAMINA GELİR.



KORUMA ALIP ALMAYACAĞIN, KENDİ ÜLKENİN SENİN İÇİN GÜVENLİ OLMADIĞINI DÜŞÜNDÜĞÜN NEDENLERE BAĞLIDIR. ÖRNEĞİN...

Aşağıdaki nedenlerden dolayı geri dönmekten korkuyorsan:

- ten rengin
- dinin, kültürün veya uyguladığın gelenekler
- etnik grubun
- senin veya ailenin siyasi görüşleri
- sevdiğin ve birlikte olmak istediğin kişi
- kabul edilebilir olmayan bir gruba üye olman



... AYRICA, ÜLKENDE SAVAŞ
VARSA VEYA DÖNERSEN BAŞKA
ŞİDDETE MARUZ KALABİLECEĞİN
İÇİN DE KORUMA ALABİLİRSİN.



BUNLAR, İNSANLARIN ÜLKELERİNDEN KAÇMALARINA NEDEN OLAN BAZI DURUMLARDIR.



YANİ,
GÜVENDE DEĞİLSEM
VE ÜLKEM BENİ
KORUMAYI İSTEMİYORSA
VEYA KORUYAMİYORSA,
SİĞİNMA TALEBİNDE
BULUNABİLİR
MİYİM?



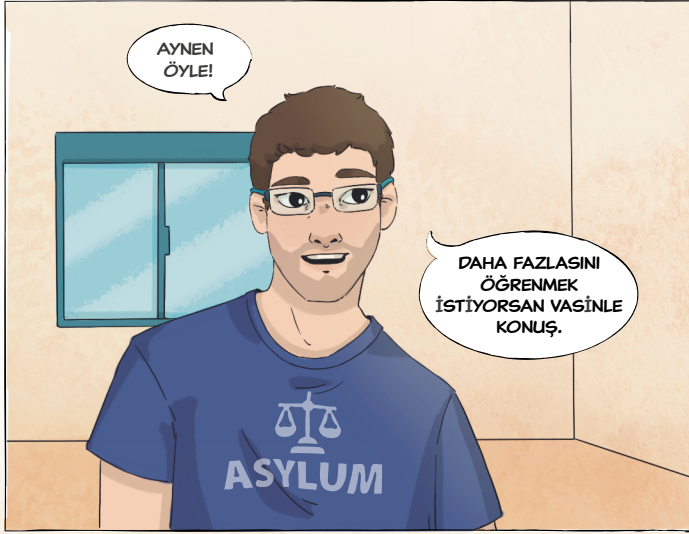
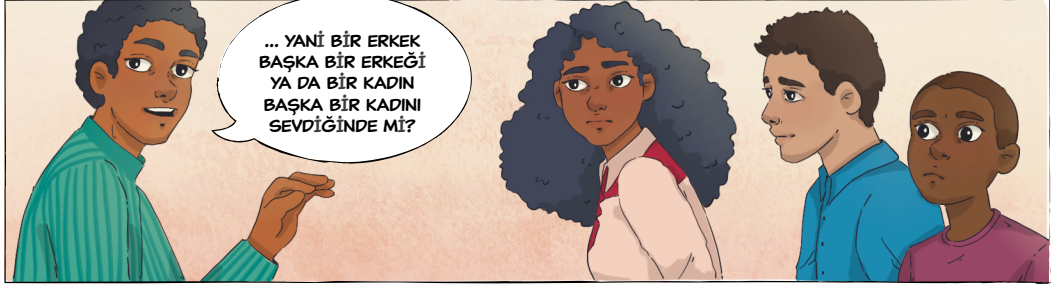
AYNEN
ÖYLE!



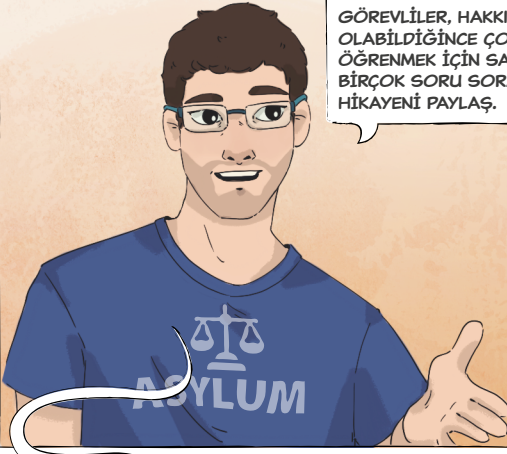
BAZI ÜLKELERDE, KIZ OLMAK RİSKLİ OLABİLİR;
ÇÜNKÜ KIZLAR ÖZGÜRCE HAREKET EDEMEZ,
OKULA GÖNDERİLMEZ VEYA EVLİLİĞE
ZORLANABİLİR ANCAK...



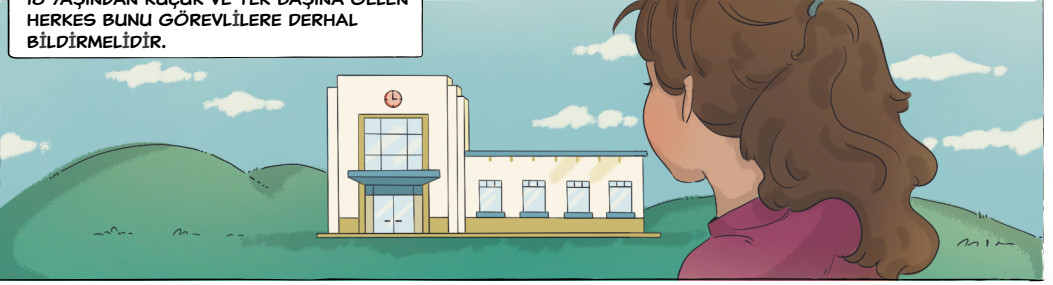
... DİĞER ÜLKELERDE, İNSANLAR SAĞLIK VEYA
ENGELLİLİK DURUMU NEDENİYLE RİSK ALTINDA
OLABİLİRLER.



GÖREVLİLER, HAKKINDA
OLABİLDİĞİNCE ÇOK ŞEY
ÖĞRENMEK İÇİN SANA
BİRCOK SORU SORACAK.
HİKAYENİ PAYLAŞ.



ÇOCUKLAR YETİŞKİNLERDEN DAHA
FAZLA DESTEĞE İHTİYAÇ DUYDUĞUNDAN
18 YAŞINDAN KÜÇÜK VE TEK BAŞINA GELEN
HERKES BUNU GÖREVLİLERE DERHAL
BİLDİRMELİDİR.

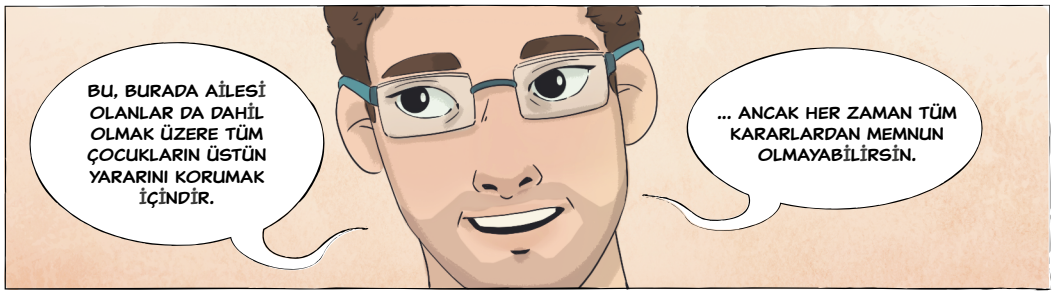


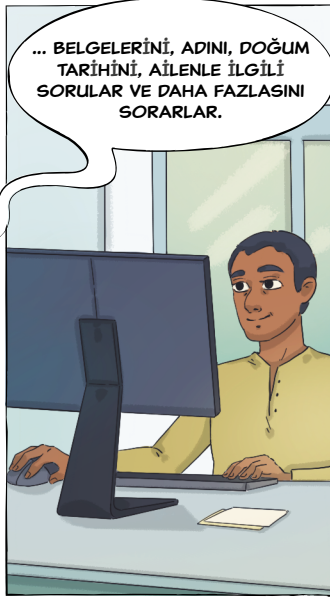
ARDINDAN, SANA GEÇİCİ VASİ ATANIR. SİĞİNMA TALEBİNİN ARDINDAN 3 HAFTA İÇİNDE, SANA DESTEK
OLACAK KALICI BİR VASİ ATANACAKTIR.

SENİNLE KONUŞAN GÖREVLİLER EĞİTİM ALMIŞTIR
VE SENİ RAHATLATMAK İÇİN ELLERİNDEN GELENİ
YAPACAKTIR.

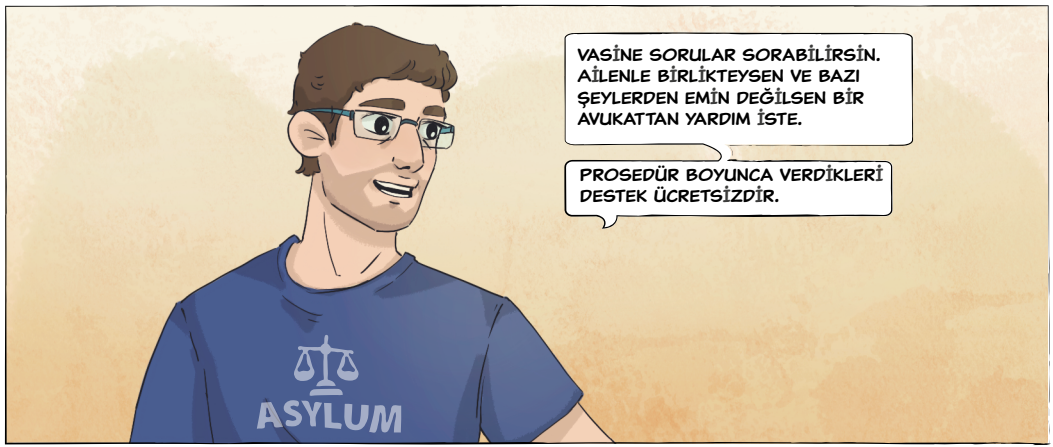
ÖNEMLİ KARARLAR ALMADAN ÖNCE İSTEKLERİNİ,
İHTİYAÇLARINI VE ENDİŞELERİNİ DİKKATE ALMAYA
ÇALIŞIRLAR. AYRICA, DURUMUNU DAHA İYİ
ANLAMAK İÇİN ÜLKEN HAKKINDA DA BİLGİ
TOPLARLAR.





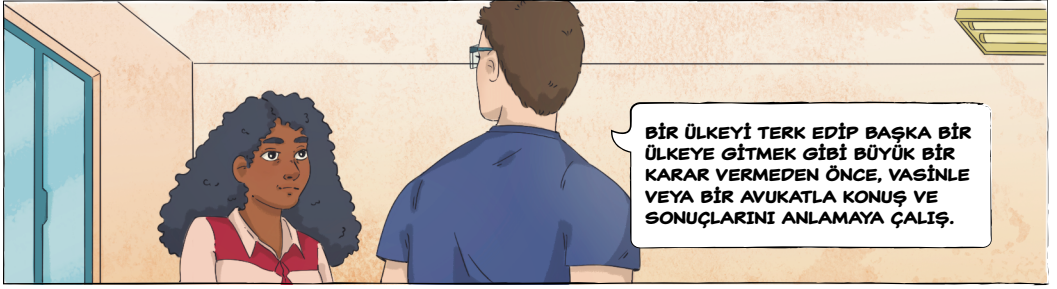
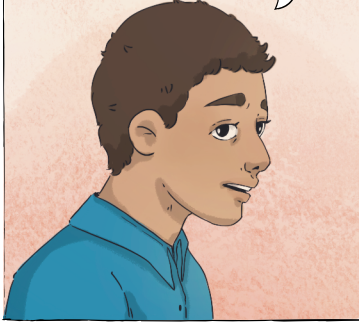






BAY FRED, DEDEM AVRUPA'DA.
ARTIK BAŞVURU SAHİBİ
OLDUĞUMA GÖRE, YANINA GİTMEK
İÇİN SEYAHAT EDEBİLİR MİYİM?

HENÜZ DEĞİL. KAYITLI
OLDUĞUN YERDE KAL.
YETKİLİ, SEN VE VASİN SENİ
DEDENLE BİR ARAYA GELİP
GELMEYECEĞİNE KARAR
VERECEKSİNİZ.



BİR ÜLKEYİ TERK EDİP BAŞKA BİR
ÜLKEYE GİTMEK GİBİ BÜYÜK BİR
KARAR VERMEDEN ÖNCE, VASİNLE
VEYA BİR AVUKATLA KONUŞ VE
SONUÇLARINI ANLAMAYA ÇALIŞ.



...AYRICA, TEK BAŞINA
SEYAHAT ETMEK
TEHLİKELİ OLABİLİR!



BURADA KALMAM
GEREKTIĞİNİ ANLIYORUM.



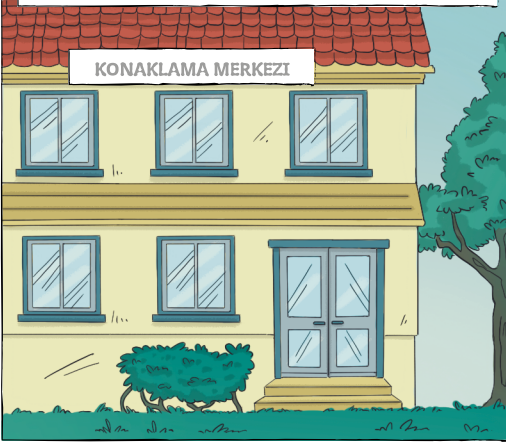
SIĞINMA MÜLAKATINI
BEKLERKEN İNSANLAR NEREDE
UYUYOR VE YEMEK YİYOR?



YETKİLİLER KABUL MERKEZİ DENİLEN
GÜVENLİ VE UYGUN BİR KALACAK YER
SAĞLAMALIDIR. YİYECEK VE TEMEL
İHTİYAÇLARI NASIL TEMİN EDECEĞİNİ
AÇIKLAYACAKLAR.

NORMALDE, AİLELERİYLE GELEN ÇOCUKLAR AİLE KONUTLARINDA KALIR.

KONAKLAMA MERKEZİ

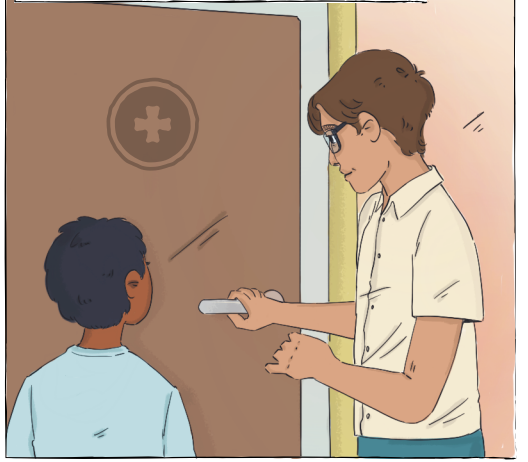


YALNIZ GELEN ÇOCUKLAR, BENZER DURUMDA OLAN DİĞER ÇOCUKLARLA BİRLİKTE VE İHTİYAÇLARINA GÖRE YERLEŞTİRİLEBİLİR.

GÖREVLİLER YEREL DİLLERİ NEREDE ÖĞRENEBİLECEĞİNİ SÖYLEYECEKLERDİR...



... OKULA GİT, İŞ BUL VEYA GEREKİRSE BİR DOKTORA GÖRÜN.



MÜLAKATI BEKLERKEN BİR ŞEYLERLE OYALAN, MÜLAKATA HAZIRLANMAK İÇİN AVUKAT VEYA VASİDEN YARDIM AL.

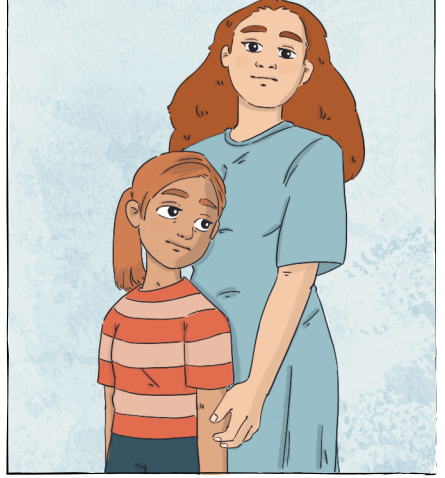
ENDİŞELİ, STRESLİ VEYA KORKMUŞ HİSSEDİYORSAN BUNU GÜVENDİĞİN BİRİNE SÖYLE. GÖREVLİLER SENİ SADECE NEYİN ENDİŞELENDİRDİĞİNİ BİLİRLERSE YARDIM EDEBİLİRLER.



SEN, VASİN VEYA BAKIMVERENİN, MÜLAKAT TARİHİ, SAATİ VE YERİ İÇİN E-POSTA VEYA POSTA YOLUYLA YAZILI BİR DAVETİYE ALACAKSIN.



ÇOCUKLARLA, EBEVEYN VEYA VASİ GİBİ KENDİLERİNDEN SORUMLU BİR YETİŞKİN EŞLİĞİNDE GÖRÜŞÜLMELİDİR.



O GÜN HASTA OLURSAM
NE OLUR?

SEN VEYA VASİN DERHAL
YETKİLİLERE BİLGİ
VERMELİSİNİZ.

HMM... SİĞİNMA
MÜLAKATINDA NELER
OLUYOR?

MÜLAKAT SIRASINDA, "VAKA GÖREVLİSİ"
OLARAK ADLANDIRILAN BİR KİŞİ...

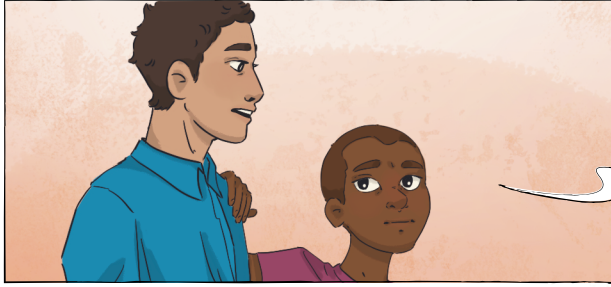
AİLEN, ÜLKENDEKİ YAŞAMIN, ORADAKİ
GÜVENLİK DURUMU, AYRILMA SEBEBİN VE
YOLCULUĞUN HAKKINDA SORULAR
SORACAKTIR. SÖYLEDİĞİN HER ŞEY GİZLİ
KALIR, YANİ KİMSEYLE PAYLAŞILMAZ.



HMM... TÜM BUNLARI
HATIRLAMAK YA DA
DÜŞÜNMEK KOLAY
DEĞİL...



BİLİYORUM, ZOR. AMA GÖREVLİLER
EĞİTİM ALMIŞTIR VE SANA YARDIMCI
OLACAKTIR.



BİRİ BANA BUNUN BİRAZ
SINAVA BENZEDİĞİNİ
SÖyledİ.



VASİN VEYA BİR AVUKATLA
BİRLİKTE HAZIRLANMAYA ÇALIŞ.

ÖYLE YAPACAĞIM.
MÜLAKAT NE KADAR
SÜRER?



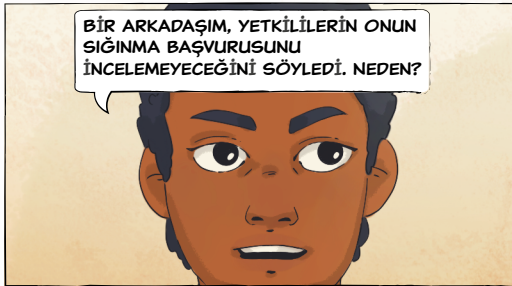
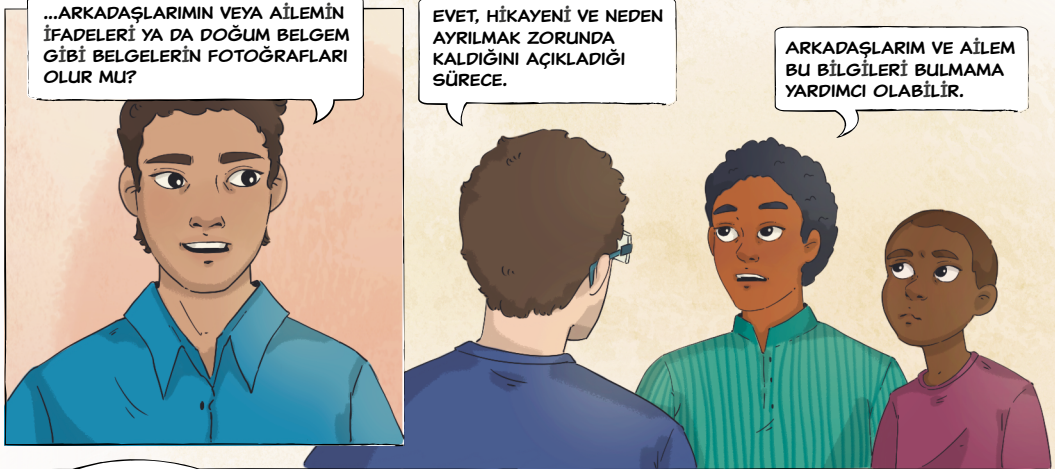
BU BİRAZ ZAMAN ALABİLİR,
ÖZELLİKLE DE TERCÜMAN VARSA.
YORGUNSAN, MOLA İSTEYEBİLİRSİN.

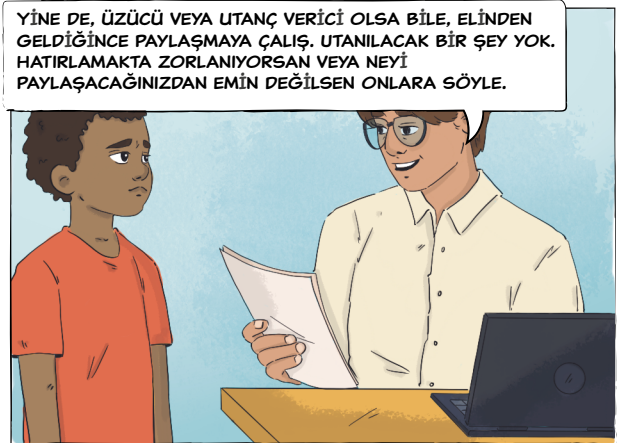
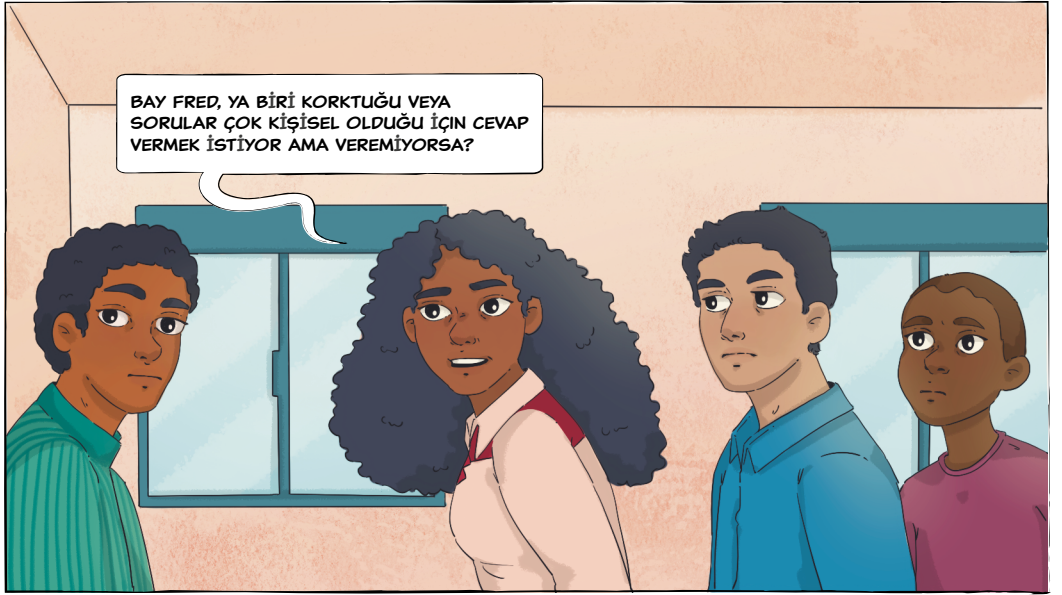


YA BİR SORUYA CEVAP
VEREMEZSEM?

ELİNDEN GELENİN EN İYİSİNİ
YAP. BAZI AYRINTILARI
UNUTURSAN, BUNU BELİRT.
OLABİLDİĞİNCE ÇOK BİLGİ
PAYLAŞ. KESİN TARİHLER
YERİNE, YAZ ZAMANI MI YOKSA
TATİLE YAKIN MI OLDUĞUNU
SÖYLEYEBİLİRSİN.

SADECE UYDURMA
ŞEYLER SÖYLEME.





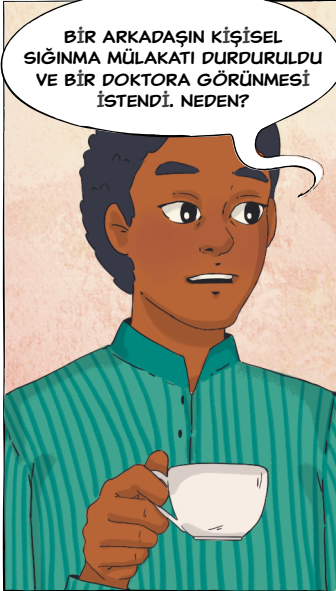
YAŞADIKLARIN ÖNEMLİ BİLGİLER OLABİLİR.
GÖREVLİLER SENİ TESELLİ ETMEYE ÇALIŞACAK.
ZORLANDIĞINI GÖRÜLERSE ARA VEREBİLİR VEYA
SANA DESTEK OLMASI İÇİN BİRİNİ ÇAĞIRABİLİRLER.



BURADA ÇALIŞAN HERKES SANA SAYGILI
DAVRANMAK ZORUNDADIR. DAVRANMAZLARSA
RESMİ OLARAK ŞİKAYETTE BULUNABİLİRSİN.
GÜVENDİĞİN BİRİNDEN YARDIM ETMESİNİ İSTE.



BİR ARKADAŞIN KİŞİSEL
SİĞINMA MÜLAKATI DURDURULDU
VE BİR DOKTORA GÖRÜNMESİ
İSTENDİ. NEDEN?

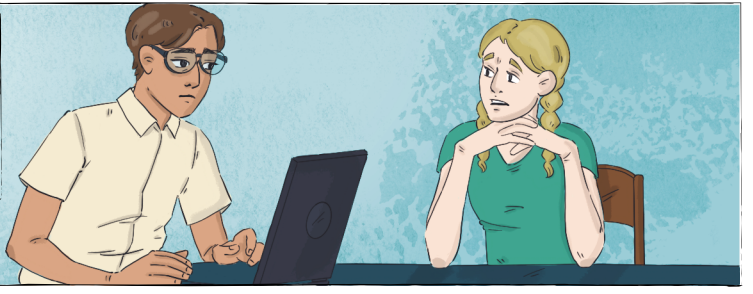


HMM... DETAYLARI
BİLMİYORUM...

BAZEN, GÖREVLİ SONUÇLARIN
SİĞINMA BAŞVURUSUNU
DESTEKLEYEBİLECEĞİNİ
DÜŞÜNÜRSE KİŞİDEN TIBBİ
MUAYENE YAPTIRMASI İSTENEBİLİR.



BELKİ DE BU KİŞİNİN DAHA ÖNCE FARK EDİLMEYEN BİR SAĞLIK VEYA RUH SAĞLIĞI SORUNU VARDIR VE TEDAVİYE İHTİYACI VARDIR. SONUÇLARA BAĞLI OLARAK, SONRAKİ ADIMLAR BELİRLENİR.



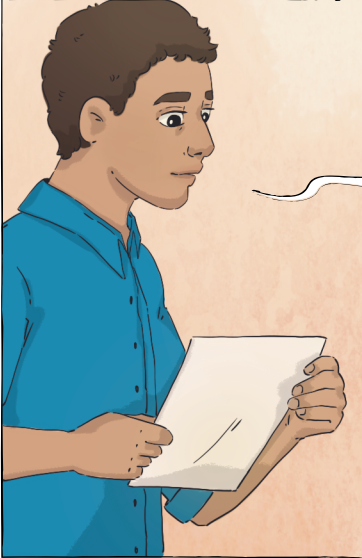
GÖREVLİLER MUAYENEYİ KABUL EDİP ETMEDİĞİNİZİ SORARLAR. ÇOCUKLAR İÇİN, EBEVEYN VEYA VASİ DE SÜRECE DAHİL OLACAKTIR.



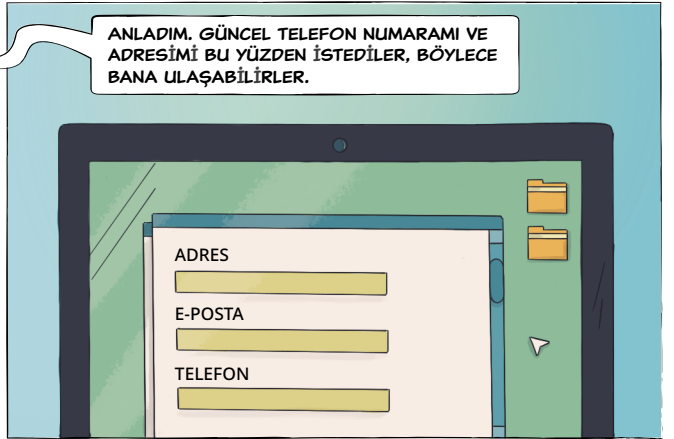
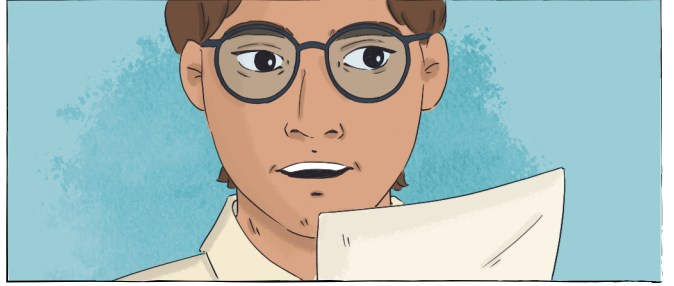
HMM... SİĞINMA HAKKI VERİLİP VERİLMEDİĞİNİ NASIL ANLARIM?



MÜLAKATTAN SONRA GÖREVLİLER TÜM BİLGİLERİ İNCELEYECEK VE BAŞVURUN HAKKINDA BİR KARARA VARACAK. KARARI AÇIKLAYAN MEKTUBUN SANA ULAŞMASI BİRAZ ZAMAN ALABİLİR.



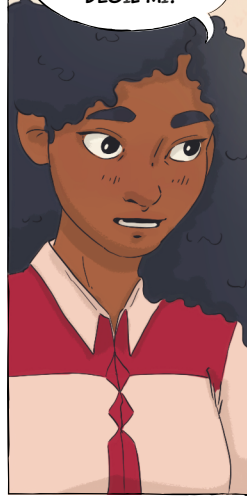
ANLADIM. GÜNCEL TELEFON NUMARAMI VE ADRESİMİ BU YÜZDEN İSTEDİLER, BÖYLECE BANA ULAŞABİLİRLER.



EVET! KARAR OLUMLU OLURSA KİŞİ KALABİLİR
VE BİR TÜR KORUMA ALABİLİRLER.



BU MÜLTECİ
STATÜSÜ OLABİLİR,
DEĞİL Mİ?



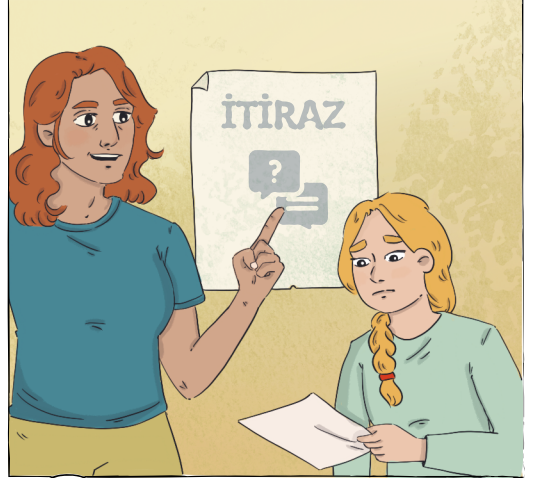
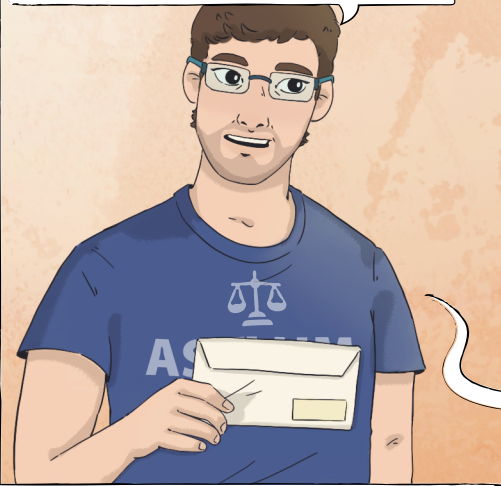
EVET! ...VEYA
İKİNCİL KORUMA.



HER İKİ DURUMDA DA,
KORUNMAYA İHTİYACIN
OLDUĞU SÜRECE BURADA
KALMAK İÇİN OTURMA İZNİ
ALIRSN. BİR AVUKAT SANA
DETAYLARI AÇIKLAYABİLİR.



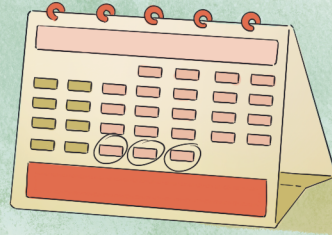
OLUMSUZ BİR KARAR ALIRSAN, KALAMAZSIN
ÇÜNKÜ KENDİ ÜLKENE VEYA DAHA ÖNCE
YAŞADIĞIN ÜLKEYE GERİ DÖNMENİN GÜVENLİ
OLDUĞUNA KARAR VERİLMİŞTİR.



EĞER AYNI FİKİRDE DEĞİLSEN İTİRAZDA
BULUNARAK VAKANIN YENİDEN İNCELENMESİNİ
TALEP EDEBİLİRSİN.



FORMLARI HEMEN DOLDURMAN GEREKECEK. YARDIM İSTE. İTİRAZ YALNIZCA YENİDEN DEĞERLENDİRME YAPILMASINI SAĞLAR, KORUMAYI GARANTİ ETMEZ.

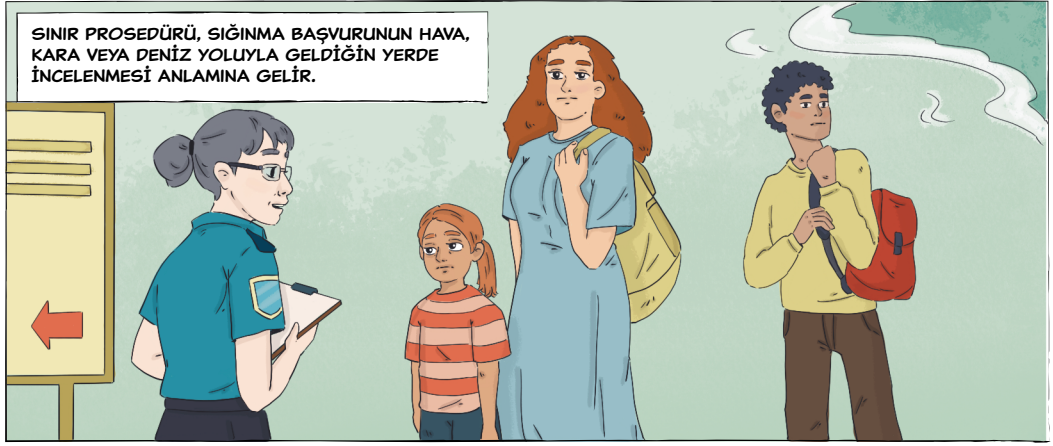




GERİ DÖNÜŞ
PROSEDÜRÜ, ÜLKELERİ
GÜVENLİ KABUL
EDİLDİĞİ İÇİN GERİ
DÖNMEK ZORUNDA
OLANLAR İÇİNDİR.



BAZI İNSANLAR GÖNÜLLÜ OLARAK DÖNMEYİ DE
SEÇEBİLİRLER. DESTEK ALMAK İÇİN GÖREVLİLERE
BİLGİ VERİN.



SINIR PROSEDÜRÜ, SİĞİNMA BAŞVURUNUN HAVA,
KARA VEYA DENİZ YOLUYLA GELDİĞİN YERDE
İNCELENMESİ ANLAMINA GELİR.



VAKAN KARARA BAĞLANANA KADAR
ORADA KALMAN GEREKEBİLİR VE
SERBESTÇE HAREKET EDEMEZSİN.



AİLELERİYLE BİRLİKTE GELEN
ÇOCUKLAR, 3 İLA 4 AY SÜREN
SINIR PROSEDÜRÜNDE TABİ
TUTULABİLİRLER.



YALNIZ GELEN ÇOCUKLAR
SINIR PROSEDÜRÜNE TABİ
TUTULMAZLAR, ANCAK BİRKAÇ
İSTİSNA VARDIR.

DAHA FAZLA BİLGİ EDİNMEK
İÇİN VASİNLE KONUŞ.



ÖNEMLİ

Bu ülkede ...

Beni kayıt altına almak ve kişisel sığınma mülakatımı düzenlemekle sorumlu olan yetkili şudur:

Vasimin adı: _____

Ayrıca, sığınma prosedürü hakkında daha fazla bilgi almak ve mülakatıma hazırlanmak için bir avukatla ücretsiz olarak iletişime geçebilirim.

Bunun için şununla iletişime geçebilirim: _____

Sığınma başvurumla ilgili karara itiraz etmek istersem vasim ve bir avukatla iletişime geçerek itiraz prosedürü hakkında bilgi alabilirim.

Aşağıdaki bilgiler itiraz sürecinde yardımcı olabilir: _____

Burada çalışanlar, örneğin görevliler, hukuk danışmanları, sosyal hizmet uzmanları veya vasim bana kötü davranırsa şikayette bulunabilir ve şununla iletişime geçebilirim: _____

Acil bir durumda, _____ numaralı telefondan ambulansı veya _____ numaralı telefondan polisi arayabilirim



Gönüllü olarak ülkeme dönmek istersem, vasim Uluslararası Göç Örgütü (IOM) ile iletişime geçmeme yardımcı olacaktır:



Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (UNHCR) de hukuki sorularımız olduğunda bana veya aileme destek sağlayabilir. UNHCR ile şu şekilde iletişime geçilebilir:

Diğer önemli bilgiler: _____

MINI TEST

Sığınma prosedürü hakkındaki bilgilerimi kontrol ediyorum.

☒ Doğru cevabı işaretle.

- 1 İnsanlar, kendilerinin veya ailelerinin güvende olmayacağı ülkelere dönmekten korktukları için uluslararası koruma veya sığınma talep ederler. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 2 Yetkililer, sığınma talebinde bulunmamın ardından 5-8 gün içinde beni kaydetmelidir. Olağanüstü durumlarda, bu süre 2 haftaya kadar uzayabilir. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 3 Sığınma talebinde bulunduktan sonra istediğim herhangi bir ülkeye gidebilirim. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 4 Kişisel sığınma mülakatım sırasında bana sorular soran görevlerle iş birliği yapmak önemlidir. Eğer bir şey hatırlamıyorsam bunu onlara söyleyebilirim. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 5 Yalnız gelen çocuklar sınır prosedürüne tabi tutulmazlar. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 6 Kişisel sığınma mülakatı hakkında sorularım varsa vasime veya avukata sorabilirim. Onların desteği ücretsizdir. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 7 Görevliler, kişisel sığınma mülakatı sırasında aldıkları bilgileri benimle teyit edecekler, böylece hataları düzeltebileceğim. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

- 8 Kişisel sığınma mülakatım için randevuma uymazsam fark etmez. ☐ a. Doğru ☐ b. Yanlış

MINI TEST

- 9 Belgelerin telefonumdaki fotoğrafları olsa elimdeki tüm belgeleri görevlilerle paylaşmak iyidir.
- ☐ a. Doğru
☐ b. Yanlış
-
- 10 Kişisel sığınma mülakatından sonra, yetkililer tüm bilgileri inceleyecek ve benim korunmaya ihtiyacım olup olmadığına karar verecekler.
- ☐ a. Doğru
☐ b. Yanlış
-
- 11 Onların kararını kabul etmezsem vasimle veya bir avukatla konuşabilir ve karara itiraz edebilirim.
- ☐ a. Doğru
☐ b. Yanlış

Mini testin cevapları

Soru 1: a, Soru 2: a, Soru 3: b, Soru 4: a, Soru 5: a, Soru 6: a,
Soru 7: a, Soru 8: b, Soru 9: a, Soru 10: a, Soru 11: a.

NOTLAR

TURKISH

Bu kitapçık sadece bilgilendirme amaçlıdır. Kendi başına haklar veya yükümlölükler oluşturmaz. Avrupa Birliği Sığınma Ajansı (EUAA) bu materyalin ana bölümünü sağlamıştır ve EUAA bu kitapçığın çoğaltılması ve değiştirilmesi için yalnızca AB Üye Devletlerine izin vermektedir. EUAA, AB Üye Devletleri veya diğer sorumlu üçüncü taraflarca bu kitapçığa dahil edilen bilgilerin doğruluğu, içeriği, eksiksizliği, yasalılığı veya güvenilirliği konusunda herhangi bir sorumluluk veya yükümlölük kabul etmez. EUAA veya EUAA adına hareket eden kişiler bu kitapçıkta yer alan bilgilerin kullanım şeklinden sorumlu değildir.

© Avrupa Birliği Sığınma Ajansı, 2025

